

ОДА САФО

SAPPHISCHE ODE



Ноты с сайта - www.notarhiv.ru

Слова Г. ШМИДТА
Worte von H. SCHMIDT
Перевод Н. Самарина

Й. БРАМС
J. BRAHMS Op. 94. № 4
(1833-1897)

Ziemlich langsam [Довольно медленно]

В дрем. лю. щем са - ду рвал я но - чью ро - зы.
Ro - sen brach ich nachts mir am dunk. len Ha - ge;

на р

p *mezza voce*

А - ро - мат во тьме был сильней, чем при све - те. Дрог - нул
sä. ßer hauch. ten Duft sie, als je am Ta - ge; doch ver -

зыб - кий куст, и у - ла - ли све - ток ро - сы, как
streu. ten reich die be - weg - ten Ä - ste Tau, der mich

сле - зы.
nä ß - te.

Ночь ю я сры . вал по . це . лу . ев ро . зы .
Auch der Küss . se Duft mich wie nie be . rück . te,

А . ро . мат их был и ду . шист, и кре . пок. Ас рес .
die ich nachts vom Strauch deiner Lip . pen pflück . te; doch auch

. ниц тво . их, как дрожа . щих ве . ток, - сле зы, как
dir, be . wegt im Ge . müt gleich je . nen, tau ten die

ро сы ...
Trä . nen.